



『九州国際医療機構』

会員のご紹介

会員企業

〈企業サービス項目〉

- | | | | |
|------------------------|--------------------|--------|----------------|
| 1.医療コーディネート | 2.医療渡航帰国後フォロー | | |
| 3.身元保証手続 | 4.通訳 | 5.電話通訳 | 6.タブレット多言語通訳 |
| 7.人材派遣 | 8.未収金回収 | 9.保険機能 | 10.患者移送(来日・帰国) |
| 11.遺体移送手続き | 12.外国人患者受入体制構築コンサル | | |
| 13.外国人患者受入医療機関認証制度導入支援 | 14.その他 | | |



九州国際医療機構



一般社団法人

九州経済連合会

Kyushu Economic Federation

企業名: アンドメディカルコンサルティング株式会社

●コンセプト 日本の医療サービスを海外に普及させると共に、日本国内の医療サービスの充実に努めて参ります。

提供可能サービス

(1医療コーディネート 2医療渡航帰国後フォロー 3身元保証機関 4. 通訳 5電話通訳
6タブレット多言語通訳 7. 人材派遣 9. 保険機能 10患者移送 11遺体移送
12. 外国人患者受入体制構築コンサル 13. 外国人患者受入医療機関認定制度)

2医療渡航帰国後フォロー ①中国国内のフォローアップを行います

3身元保証書発行手続

- ①グループ会社澤山商会マリンと連携し実施します
- ②経済産業省ヘルスケア産業課、外務省領事局外国人課と直接連絡し、医療滞在ビザ申請発給に関して迅速に対応させていただきます。

10患者移送 ① 医療渡航コーディネート患者のみ対応。患者移送のみは行っていません。

11遺体移送 ①医療渡航コーディネート患者のみ対応。遺体搬送のみは行っていません。

※患者移送、遺体搬送に関して:

Fistbe Medicalconsulting(上海/大阪)、Wellbemedic(国内/国外)と連携し行っています。

お問い合わせ先

アンドメディカルコンサルティング(株)

〒850-0861 長崎県長崎市江戸町5番8号

Tel:050-5480-1960

E-mail:info@andmedical.jp

担当者 英語・佐藤 / 中国語・黄

<https://www.and-medical.jp/>

企業名：●株式会社FJM

●コンセプト

日本の優れた医療機関を紹介・案内する国際医療交流を実施していきます。

提供可能サービス

(1医療コーディネート 2医療渡航帰国後フォロー 3身元保証手続 4通訳 5電話通訳
6タブレット多言語通訳 12外国人患者受入体制構築コンサル)

1.医療コーディネート

日本での医療サービスの受診を希望する渡航受診者に対し、受入医療機関とのマッチング、医療サービス受診に係る費用の支払代行、通訳派遣、その他受入に関わる一連のサービスを行います。

2.医療渡航帰国後フォロー

帰国後のアフターケアも、医療知識のある通訳が対応いたします。

3.身元保証手続

提携している身元保証機関と連携して、患者様・同伴者様の身元保証手続きを行います。

4.医療通訳

文化や言語の違いを理解し、日本語の話せない外国人患者が適切な医療サービスを受けられるように、病院や医師とのコミュニケーションをサポートします。

12.外国人患者受入体制構築コンサル

事業実績

2011年7月から、中国人富裕層のお客様に対し、中国国内各地の代理店を通じて、日本の優れた医療機関を紹介・案内する国際医療交流を実施しております。日本の優れた病院の紹介から予約手配・案内・通訳派遣・翻訳まで医療インバウンドに関する全てを一貫して行います。また上記のインバウンド医療に限らず、日本の医療を中国国内にて展開するアウトバウンド医療にも取り組んでおります。

- ・取引企業：中国各地の契約代理店 約 50 社
- ・件数実績：（2019 年度実績）※2020年、2021年度はコロナ禍のため実績無し
PET-CT 及び内視鏡検査 年間約 150 名
セカンドオピニオン及び治療案内 年間約 100 名

海外での活動

2019年7月、浙江省・海寧市にて開催された『中日医療健康産業合作高峰论坛』に今村病院（鳥栖市）の今村理事長と久留米中央病院（久留米市）の板理事長と共に招待頂き、海寧市との国際医療交流を行う事で基本合意致しました。

今後は、海寧での国際医療モールの設立に向けて、日本の医療機関と海寧市及び現地の上場企業の皆様と力を合わせて参ります。



お問い合わせ先

株式会社FJM

担当：吉田

電話：090-5473-4000（平日9:00～18:00）

E-mail：s.yoshida@fj fukuoka.jp

HP：URL :<http://www.fj fukuoka.jp>

お問い合わせ時は「九州国際医療機構の案内を見て」と担当にお伝えください。

企業名: 株式会社日本医療機構

●コンセプト

医療機関の皆様の困ったを解決する医療コーディネーターを目指します！

提供可能サービス

(1医療コーディネート 2医療渡航機構帰国後フォロー 3身元保証手続き 4通訳 5電話通訳
12外国人患者受入体制構築コンサル)

1医療コーディネート

- ①医療インバウンドのお客様の受け入れ前より、受け入れ時の混乱が起きないように医療機関様との事前の打ち合わせを行います。その際に、患者様の情報、必要書類等もご提出させていただき、受け入れ時にスムーズに治療が行えるようにしております。
- ②提携調剤薬局のご協力により、帰国前の服薬指導と帰国後の服薬のフォローも行っております。

2医療渡航機構帰国後フォロー

- ①中国に関して、上海市に子会社を設置しております。また、オンラインによる日本からの定期的なフォロー、中国在住の日本留学経験医師によるフォロー体制を構築しております。

3身元保証手続き

- ①身元保証機関登録企業と提携をしており、提携先と協力し医療査証取得手続きを行っております。

4通訳

- ①専任医療通訳在籍 (中国語「日本教育財団医療通訳資格」)

5電話通訳 ①現在休止中

12外国人患者受入体制構築コンサル

- ①提携企業と協力し、英語及び中国語の院内表記、院内書類の翻訳のお手伝いをしております。

導入実績

※略敬称

- ・九州大学病院
 - ・聖マリア病院
 - ・福岡赤十字病院
 - ・福岡記念病院
 - ・福岡原三信病院
 - ・古賀病院21
 - ・福岡みらい病院
 - ・九州総合診療クリニック
 - ・博多駅前まちかど皮膚科クリニック
 - ・大博通り内科・総合診療クリニック
 - ・株式会社タカラ薬局
- 他

お問い合わせ先

株式会社日本医療機構

担当者 吉田

住所: 福岡市博多区沖浜町22-8

[Tel:092-260-8610](tel:092-260-8610)

Fax: 092-586-8735

E-mail : info@jms-f.jp

会員企業機能の紹介（株式会社協和通商）

企業名：株式会社協和通商

●コンセプト 多くの方が健康維持され、疾病を適切かつ高度な治療を日本で受けられるようにトータルサポートいたします。

提供可能サービス

(1 医療コーディネート 2 医療渡航帰国後フォロー 3 身元保証手続(身元保証機関)
4 通訳 9 保険機能 10 患者搬送(来日・帰国))

1 医療コーディネート

中国のパートナー企業と一緒に日本の優れた医療サービス及び健康理念を海外の患者様に提供

3 身元保証機関

2003年7月外務省と経産省の医療ビザ身元保証機関に登録

9 保険機能

AIG海外旅行保険資格取得

株式会社協和通商について

【業務概要】

- ・健康管理（インバウンド顧客人間ドック、セカンドオピニオンなど）
- ・国際医療コーディネーター（医療ビザ/訪日治療トータルサポート）
- ・健康Plus（健康関連商品、設備の輸出入）
- ・スタジオ（糸島芥屋にある自社運営健康推進スタジオ）
- ・国際MICE（日中両国医療機関の相互訪問、学術交流サポート）



【PR】

2003年総合商社として福岡で発足し、長年中国をメインに建築資材、産業機材の輸出入を事業展開しております。2016年に医療、健康事業部を立上げ、同年7月外務省と経産省の医療ビザ身元保証機関に登録し、観光庁が発行する旅行資格、AIG海外旅行保険資格も取得し、日本全国の医療機関と幅広く提携して、中国のパートナー企業と一緒に日本の優れた医療サービス及び健康理念を海外の患者様に提供し、より多くの方が健康維持され、疾病を適切かつ高度な治療を日本で受けられるようにトータルサポートいたします。

【治療、検診実績（分野）】

- ・日本側：九州大学病院、福岡山王病院、吹田徳洲会病院、亀田総合病院、癌研有明病院、国立国際医療研究センターなど
- ・中国側：中国医科大学付属病院、復旦大学附属病院、北京協和医院など
- ・日本側受入拠点：福岡、大阪、東京
- ・中国側事業所：上海、深圳、蘇州、瀋陽



お問い合わせ先

株式会社 協和通商

担当：猿渡 洋平

TEL:092-262-3328（平日9:00～18:00） FAX:092-262-3338 住所:福岡市博多区祇園町1-40 大樹生命祇園ビル9F

E-mail:kenko@kyowatrading.co.jp HP:www.kyowatrading.co.jp

お問い合わせ時は「九州国際医療機構の案内を見て」と担当にお伝えください。お気軽にお問い合わせくださいませ。

企業名: 株式会社BRICK's

●**コンセプト** 弊社は「心と心をつなぐ」をミッションに
医療現場での多言語コミュニケーション支援を行っております

提供可能サービス (4通訳・5電話通訳・6タブレット多言語通訳・13その他)

4 通訳者派遣

①医療通訳者を医療機関に派遣します(要事前予約、利用時間は半日から)

5 電話通訳・映像通訳サービス

①24時間365日稼働の通訳センターにてプロ通訳者が対応(13言語対応)

6 通訳アプリの提供

①機械翻訳×人的通訳のハイブリットアプリ型通訳ツール。ワンタッチで通訳センターに接続可能

13その他

医療翻訳サービス

① 掲示物、問診票～手術前同意書、診断書まで対応可能

通訳導入支援

②各種ツール(利用手順、指さし表)の作成のほか、院内スタッフへの説明会・勉強会の開催も可能(現地訪問/オンライン可能)

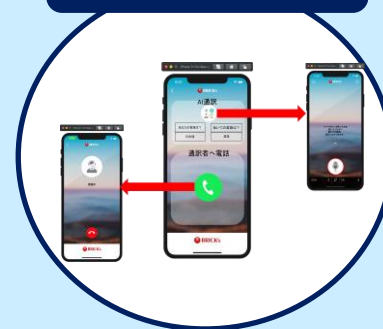
4. 通訳者派遣



5. 電話・映像通訳



6. 通訳アプリ



通訳センターについて

【概要】

- ・ 運営時間：24時間365日
- ・ 人員規模：95名(2021年4月1日時点)
- ・ 対応言語：13言語
- ・ 拠点：新宿・沖縄（在宅転送：無）

通訳センター



日本語/英語/中国語（北京語）/韓国語/ポルトガル語/スペイン語/ロシア語/フランス語/タイ語/タガログ語/インドネシア語/ベトナム語/広東語 **※対応言語随時拡大中**

【体制】

- ・ セキュリティ体制：プライバシーマーク・ISO27001(ISMS)認証取得
- ・ 教育：医療専門トレーニング、有資格者対応（国際臨床医学会認定 一般通訳検定医療上級、医療通訳技能認定試験（基礎・専門））
- ・ 品質保証：通訳賠償責任保険に加入（誤訳等トラブル対応時の対応）

【対応実績（分野）】

《通訳》

- ・ 一般・観光・行政・司法・医療・ビジネス（セミナー、商談）

※医療対応分野：一般対応（受付、予約）～専門通訳（問診・診察・手術前説明）

《多言語案内業務（日本語カスタマーサポートも含む）》

- ・ 企業カスタマーサポート（BtoBモデル、BtoBtoCモデル）、医療相談、行政手続き相談

お問い合わせ先

株式会社BRICK's **担当者** 北別府(きたべっふ)・遠藤(えんどう) **・**

電話：03-5366-6018（平日9:00～17:30） FAX:03-5366-6002

E-mail:sss_brx@bricks-corp.com HP:http://www.bricks-corp.com

お問い合わせ時は「九州国際医療機構の案内を見て」と担当にお伝えください。お気軽にお問い合わせくださいませ。

企業名: 株式会社 インターグループ

●コンセプト

お客様のニーズに合わせてトータルコーディネートします。

提供可能サービス

(4. 通訳 、 14.その他 法人研修、翻訳、スクール&人材)

サービスについて

4. 通訳

経験と実績。洗練された通訳水準。多様なニーズに適材で対応

- ◆ 医療現場(診察、検診医療、遠隔医療)で使用される表現など基本的な知識をもち、異文化の理解についても養成を受けた通訳者が対応します。
- ◆ JCI認証の新規取得・更新の際に必要な知識・経験・ノウハウをもつ通訳者を多数登録。JCI 取得のお手伝いをします。

14. その他

①法人研修

職員の皆様が無理なく学べる「外国人患者受け入れ」の研修を提供

- ◆ 半世紀にわたる通訳・翻訳者養成校のノウハウを使い、「やさしい単語・表現」の教材で日常業務に直結する研修をカスタマイズします。
- ◆ 研修をしながら言葉の支援ツールを作成し、外国人患者の対応ストレスなく取り組めるシステム作りをサポートします。

②翻訳

蓄積された知識・経験とシステムによる品質管理で高品質な翻訳を実現

- ◆ 外国人患者受け入れ対応強化によるあらゆる書類を翻訳します。
例) 院内資料(問診表・同意書・院内説明) ・ 広報物(HP・パンフレット) ・ JCI(サーベイ認証評価調査)
- ◆ 経験者(翻訳者・ネイティブ・チェッカー・コーディネーター)が対応するので安心です。
- ◆ 専門用語・知識(医療・経営・運営・JCI)を蓄積、活用し、組織による完璧な品質・用語管理と納期への柔軟対応をお約束します。

③スクール&人材

半世紀、独自に形成された教育メソッドで通訳・翻訳のスペシャリストを育成

- ◆ 現場経験を積んだ講師陣が、蓄積した専門知識でスキル訓練・指導します。受講生は学んだスキルを現場で活かし、現場で培った経験をもとに更なるステップアップを図ります。
- ◆ 医療通訳者養成コース修了生約300名(英語・中国語)の人材をOJTの場に派遣し、外国人患者対応をお手伝いします。

お問い合わせ先

株式会社インターグループ

担当者 竹下・上田

電話：092-712-9530 FAX: 092-712-9533

E-mail: fukuoka@intergroup.co.jp HP: <https://www.intergroup.co.jp/>

企業名: 株式会社テリロジーサービスウェア

●コンセプト

医療機関における多言語DXの推進を支援
医療機関スタッフと外国人患者の言葉の壁を取り除きコミュニケーションの課題を解決します

提供可能サービス

(5電話通訳 6タブレット多言語通訳 14その他(AI翻訳サービス))

5 電話通訳

最大22言語に24時間365日対応した電話通訳サービス
(特徴) 2地点3者通訳はもちろん3地点3者通訳(外部からの入電)にも対応

6 タブレット多言語通訳

13言語＋手話(日本手話)に対応した契約数業界No1の映像通訳サービス「みえる通訳」
(特徴) 医療通訳に対応した医療通訳プランも提供。JMIP取得医療機関の導入実績多数あり



14 その他(AI翻訳サービス)

28言語に対応したハイブリッド翻訳サービス「Biz翻訳」
(特徴) 世界的に医療業界でも利用が進む、DeepL(翻訳エンジン)にも対応(使い放題)
「Biz翻訳」を使いポストエディット(機械翻訳後に後編集)することで、翻訳業務を最大90%削減可能。



お問い合わせ先

株式会社テリロジーサービスウェア

担当者: 小野、中山

・住所: 東京都千代田区九段北1-13-5 ヒューリック九段ビル4階

・Tel: 03 4550 0556 ・Mail: info@terilogy-sw.com

・URL: <https://terilogy-sw.com/>

企業名: 株式会社ビーボーン

●コンセプト 「誠心誠意」24時間365日、皆様のご要望にお応えいたします。

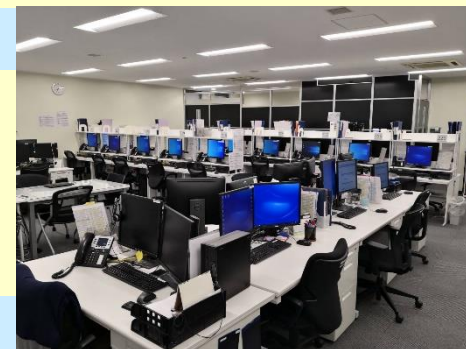
提供可能サービス (4通訳者派遣 5電話通訳)

4 通訳者派遣

: 予約制で医療通訳者の派遣が可能

5 電話通訳サービス

: 21言語の電話通訳サービスを24時間365日対応可能



サービスについて

全国10,232の医療機関、180の保健所、370消防本部(市場シェア57%)にサービス提供中

【概要】

- ・ 創業 : 2001年9月 (既存業界内最古)
- ・ 運営時間 : 24時間365日
- ・ 人員規模 : 206名(2021年12月1日時点)
- ・ 対応言語 : 21言語 (英語、中国語、韓国語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、マレー語、タガログ語、ネパール語、ポルトガル語、スペイン語、フランス語、ロシア語、ドイツ語、イタリア語、ミャンマー語、クメール語、モンゴル語、シンハラ語、ヒンディー語、ベンガル語)

【体制】

- ・ セキュリティ体制 : プライバシーマーク・ISO27001(ISMS)認証
- ・ 教育 : 国際臨床医学会(ICM)認定「医療通訳士®」 22名在籍
- ・ 通訳者とは別に、業務管理責任者およびスーパーバイザー23名

お問い合わせ先

企業名 株式会社ビーボーン **お問合せの際は九州国際医療機構の案内を見た旨を担当にお伝えください。**

住所 〒810-0073 福岡市中央区舞鶴2-1-10 **電話**092-735-8882 **FAX番号**092-735-8883

E-mail: conference@beborn.jp **ホームページURL** <https://beborn.jp/> **担当者** 徐

企業名：株式会社イントラスト

●コンセプト

患者サービス・未収金対策の新たなスタンダード

信頼の、まんなかに。

誰かと誰かの間で、安心を保証するイントラスト。
必要とされるシーンのまんなかで、いちばん頼れる存在に。

提供可能サービス

（8.未収金回収

14.連帯保証人代行）

8. 未収金回収 14.連帯保証人代行
医療費用保証

連帯保証人代行制度スマホス

患者さまが入院費用を滞納してしまった場合
患者さまに代わり、イントラストが連帯保証人として
入院費用を医療機関さまへお支払いします。
立て替えた入院費用については、イントラストより患者さまへ
お支払いについてのご案内をさせていただきます。



導入実績

【導入病院】 (敬称略・順不同)

- ・ 社会医療法人雪の聖母会 聖マリア病院
- ・ 公益社団法人地域医療振興協会 飯塚市立病院
- ・ 社会福祉法人恩賜財団 済生会みすみ病院
- ・ 医療法人社団久英会 高良台リハビリテーション病院
- ・ 医療法人社団如水会 嶋田病院
- ・ 国保水俣市立総合医療センター
- ・ 八戸市立市民病院
- ・ 一般社団法人上尾中央医科グループ協議会 10病院
- ・ 社会医療法人董仙会 恵寿総合病院

他 約70病院 随時拡大中

【導入頂いた病院様の声】

- ・ 近年、高齢者の独り身や外国人の方が連帯保証人を準備できない、または準備するのに苦労する場面が増えてきており、連帯保証人代行制度の有難みを患者様だけでなく、病院も感じている。
- ・ 入院案内業務が大幅に簡略化されました。
- ・ 未収金が無くなるだけでなく、督促回収業務も大幅に軽減され、経営的な観点からも有効な手段となっている。
- ・ 未払いの患者様が通院された時に「お金払ってね。」から、「どうですか？良くなりましたか？」という声掛けに変わったことは、病院として意味がある。

お問い合わせ先

企業名：株式会社イントラスト 担当：第二営業部 中村・清水

東京証券取引所 プライム市場【証券コード7191】

〒102-0083 東京都千代田区麹町1-4 半蔵門ファーストビル2F

電話 : 03-5213-0250 FAX番号 : 03-5213-0251

E-mail: info@entrust-inc.jp

ホームページURL: <https://www.entrust-inc.jp/>

